

Ambasciata d'Italia a Teheran

سفارت ایتالیا در تهران

Modulo armonizzato per la presentazione della domanda di visto

فرم واحد برای ارائه در خواست روادید

Domanda di visto per gli Stati Schengen Modulo gratuito

فرم رایگان درخواست روادید شنگن

FOTOGRAFIA عکس

انوادگی (1. ² Cognome (x	نام خ	MALZAI			Spazio riservato		
2. Cognome alla nascita	a (cognome/i pr	ecedente/i) (x) (پیشین	و تولد (نام یا نام های خانوادگی	نام خانوادگی در بدو	all'amministrazione لطفا در این ستون چیزی ننویسید		
3. Nome/i (x) (ها) نام	Data della domanda:						
4. Data di nascita (giorno-mese-anno) تاریخ تولد (سال/ماه/روز)		ogo di nascita محل تولد 7. Cittadinanza attuale تابعیت فعلی AFGHAN Cittadinanza alla nascita, se diversa مدل تولد (چنانچه با تابعیت فعلی شما متفاوت است)			Numero della domanda: Domanda presentata presso:		
2003//06/22	KABUL,	AFGHANISTAN	Altre cittadinanze اله	 □ Ambasciata/Consolato □ Fornitore di servizi 			
8. Sesso جنسیت	9. Stato civil	و فعيت تأهل	•		□ Intermediario commerciale		
مرد Maschile	∀ Non coniu □ Coniugato	gato/a مجرد /a متأهل	□ Separato/a مر □ Divorziato/a مر	□ Frontiera (Nome): □ Altro:			
زن Femminile 🗆		gistrata پیوند ثبت شده cisare) (سایر (با ذکر مورد)	ىيوە Vedovo/a □	Responsabile del fascicolo:			
10. Titolare della respo diverso da quello del ri متقاضى متفاوت باشد)، شماره	Documenti giustificativi: Documento di viaggio Mezzi di sussistenza Invito Assicurazione sanitaria di						
11. Numero di identità	viaggio □ Mezzi di trasporto						
12. Tipo di documento □Passaporto ordinario □ Passaporto diplomati □ Passaporto di servizio □Altro documento di v	Decisione relativa al visto: Rifiutato Rilasciato: A						
13 Numero del docum	13. Numero del documento di 14. Data di rilascio 15. Valido fino al 16. Rilasci				□ VTL		
viaggio شماره گذرنامه	ciito di	تاريخ صدور	تاريخ انقضا	16. Rilasciato da (paese) صادره از (کشور)	UVIL		
VIABBIO CALUMATICA		-ري	-رپی	(53) 5/ -5	□ Valido:		
17. Dati personali del fa	dal:						
•			• •	اطلاعات شخصى عضو خانواده كه ن	al:		
Cognome (nome di famiglia) نام خانوادگی Nom			الم (ها) Nome/i		Numero di ingressi:		
Data di nascita (giorno- ولد (سال/ماه/روز)	-	Cittadinanza تابعیت	Numero del docum d'identità ت شناسایی	ento di viaggio o della carta شماره گذرنامه یا کار	□ 2 □ Multipli		
18. Vincolo familiare co	Numero di giorni:						
همسر coniuge □							
سابر figlio/a والد تحت تكفل ascendente a carico فرزند altro سابر							
19. Indirizzo del domici					Numero/i di telefono		
1177 . Car (701) (700)					شماره (های) تماس		
KABUL , AFGHANISTAN					+93782448660		

¹ Il logo non è applicabile per la Norvegia, l'Islanda, il Liechtenstein e la Svizzera.

این لوگو برای کشور های نروژ، ایسلند، لیختن اشتاین و سوئیس قابل استفاده نیست.

² I campi da 1 a 3 vanno compilati in conformità con i dati riportati nel documento di viaggio.

آییا در کشوری غیر از کشور متبوع خود اقامت دارید؟ 20. Residenza in un paese diverso dal paese di cittadinanza attuale								
خیر No کند	1 . 199							
n. بلی. نوع اجازه اقامت یا سند معادل آن Valido fino al بلی. نوع اجازه اقامت یا سند معادل آن Sì. Titolo di soggiorno o equivalente								
* 213. Occupazione attuale (شغل کنونی)								
* 22. Datore di lavoro, indirizzo e numero di telefono. Per gli studenti, nome e indirizzo dell'istituto di insegnamento								
مشخصات کارفرما، نشانی و شماره تماس محل کار . جهت محصلین و دانشجویان، نام و نشانی مؤسسه محل تحصیل								
هدف (اهداف) اصلی سفر 23. Finalità del viaggio هدف ⊐ Turismo گردشگری	- Sport &		یت Transito پ	. ::1 .::				
·					ت فر و نگاهی مادر	ت انزين		
ترانزیت فرودگاهی Transito aeroportuale بازدید رسمی Visita ufficiale ترانزیت فرودگاهی Transito aeroportuale بازدید رسمی Visita a familiari o amici کاری Visita a familiari o amici دلایل پزشکی Motivi sanitari تیدار با بستگان یا دوستان Visita a familiari o amici دلایل پزشکی								
ا Cultura فر هنگی	مد		, (, , ,				
24. Informazioni supplementari sulla finalità del soggiorno اطلاعات تكميلي درباره هدف اقامت								
25 Chata was when di dantina ni ana min sinala (a	lau: Cana: un nund	di de stinenione e e	h:la\ 2C	Ct-t				
25. Stato membro di destinazione principale (e a گن (و در صورت سفر به سایر کشور های عضو، ذکر نام آنها)			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	26. Stato membro del primo ingresso اولين كشور مقصد عضو شنگن				
,		حسور معط		. عصو س	اولین حسور معصد			
عات ورود درخواستی 27. Numero di ingressi richiesti	دف							
چندین بار Multipli 🗆 دوبار Due 🗆 یکبار Uno 🗆								
Data di arrivo prevista del primo soggiorno previ								
Data di partenza prevista dallo spazio Schengen								
28. Impronte digitali rilevate in precedenza ai fin د نگاری شده اید؟	ii della present	azione di una domanda di vist	o Schengen 🗀	ىكن الىكىنىد	حواست روادید سد	ایا نا کنون جهت در		
بلی .sì ا خیر No ا								
تاریخ انگشت نگاری را می دانید، ذکر کنید Data, se nota	در صورتیکه							
ی دانید، ذکر کنید Numero del visto adesivo, se noto	واديد مربوطه را م	در صورتیکه شماره ر						
29. Autorizzazione di ingresso nel paese di destir	nazione finale,	مورت دارا بودن) ove applicabile	هایی شماست (در م	ه مقصد ن <u>ه</u>	رود به کشوری که	اطلاعات مجوز و		
Rilasciata da صادره از.	. Valida dal وع	تاریخ شر	خ انقضا al	تاري				
* 30. Cognome e nome della o delle persone che	invitano nello	o negli Stati membri. Altrimen	iti, nome dello	o degli	alberghi o allo	oggi provvisori		
nello o negli Stati membri		. 4						
امتگاه (ها) ی موقت در کشور یا کشور های عضو شنگن.	، نام هتل (ها) یا افا	ر های عضو شنگن. در غیر اینصورت	ه در کشور یا کشو	عوت كنند	فص یا اشخاص د <i>.</i>	نام خانوادکی و نام شد		
Indirizzo e indirizzo di posta elettronica della o d		_	rghi/alloggi			di telefono		
شخاص دعوت كننده/هتل(ها)/اقامتگاه (ها) موقت provvisori	روبیک شخص یا اه	نشانی و پسک الکلا			لفن	شماره تا		
نام و نشانی شرکت یا سازمان دعوت کننده 31. Nome e indirizzo dell'impresa/organizzazione che invita *								
		3 0 3 2 3 3						
Cognome, nome, indirizzo, numero di telefono e	indirizzo di po	sta elettronica della persona d	li contatto pre	sso	Numero di te	elefono		
l'impresa/organizzazione	•	·	•		dell'impresa/organizzazione			
یا سازمان مربوطه که بتوان با وی تماس گرفت	شخصی از شرکت	شماره تماس، نشاني پست الكترونيك	رادگی، نام، نشانی،	نام خانو	لىركت يا سازمان	شماره تلفن ش		
*32. Le spese di viaggio e di soggiorno del richied	lente sono a ca	rico:	ده:	ىي بر عها	فر و اقامت متقاض	هزینه ها <i>ی</i> س		
خود شخص متقاضى del richiedente stesso خود شخص		☐ del garante (ospite, impres						
ابزار تأمين معاش Mezzi di sussistenza	عوت کننده (شخص میزبان،شرکت، سازمان)، با ذکر دقیق مورد					دعوت كننده (شخص،		
موصوع بعد 30 تا 51 تا ما العالم ا								
چک مسافرتی Traveller's cheques چ	سیر (به قدر قبیل مورد) aiti (precisare)							
کارت اعتباری Carta di credito			ייעות ב					
وجه نقد Contanti وجه نقد Contanti وجه نقد المعاري Contanti محل سكونت تأمين شده Alloggio prepagato هزينه هاى اقامت از پيش پرداخت شده Alloggio fornito محل سكونت تأمين شده								
پوشش تمامی هزینه ها در مدت زمان اقامت Tutte le spese coperte durante il soggiorno هزینه های حمل و نقل از پیش پرداخت شده Trasporto prepagato						بوشش تمامی هزبنه		
پر و گری کا کا از پیش پر داخت شده Trasporto prepagato سایر (با ذکر مورد) (Altro (precisare)								
	ساير (با ذكر مورد) (Altro (precisare)							
Sono a conoscenza del fatto che il rifiuto del visto non dà luogo al rimborso dei diritti corrisposti.								
به این امر آگاهی دارم که رد درخواست صدور روادید، موجب استرداد وجه پرداختی جهت صدور روادید نمی شود.								
Applicabile in caso di domanda di visto per ingressi multipli:								
این بند در صورت درخواست روادید چندبار ورود نافذ می باشد:								
Sono a conoscenza della necessità di possedere un'adeguata assicurazione sanitaria di viaggio per il primo soggiorno e per i viaggi successivi sul								
territorio degli Stati membri.								
اینجانب از لزوم تهیه یک بیمه نامه درمان مسافرتی مناسب برای اقامت اول و سفرهای بعدی به کشورهای عضو شنگن اطلاع دارم.								
·								

³ I familiari dei cittadini UE, SEE o CH non devono compilare i campi n. 21, 22, 30, 31 e 32 (indicati con l'asterisco (*)).



Ambasciata d'Italia a Teheran

سفارت ایتالیا در تهران

Modulo armonizzato per la presentazione della domanda di visto



Domanda di visto per gli Stati Schengen Modulo gratuito

فرم رایگان درخواست روادید شنگن



Informativa sulla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali ai fini del rilascio di un visto d'ingresso in Italia e nell'area Schengen (Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati / RGPD (UE) 2016/679, art. 13)

Il trattamento dei dati personali per il rilascio di un visto d'ingresso in Italia e nell'area Schengen è improntato ai principi di liceità, correttezza e trasparenza a tutela dei diritti e delle libertà fondamentali delle persone fisiche.

A tal fine, ai sensi dell'art. 13 dell'RGPD, si forniscono le seguenti informazioni:

1. Il Titolare del trattamento

Il Titolare del trattamento è il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale (MAECI) della Repubblica Italiana il quale opera, nel caso specifico, tramite l'*Ambasciata d'Italia a Teheran (indirizzo postale:* 68/79 Ave. Neuphle le Château, Tehran, Iran; telefono: 0098 21 88783498; 0098 21 88799885; peo:visti.teheran@esteri.it; pec:amb.teheran.consolare@cert.esteri.it).

2. Il Responsabile della Protezione dei Dati

Per quesiti o reclami in materia di privatezza, l'interessato può rivolgersi al Responsabile della Protezione dei Dati (RPD) del MAECI (*indirizzo postale*: Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale, Piazzale della Farnesina 1, 00135 ROMA; *telefono*: 0039 06 36911 (centralino); *peo:rpd@esteri.it*; *pec:rpd@cert.esteri.it*).

3. Dati personali trattati

I dati personali trattati sono quelli richiesti nel modulo di domanda del visto, nonché quelli presenti nel Sistema informativo visti europeo (VIS) e nell'archivio nazionale.

4. Finalità del trattamento

I dati personali richiesti sono necessari per valutare la domanda di visto d'ingresso in Italia e nell'area Schengen di un cittadino di un Paese non membro dell'Unione Europea, per cui vige l'obbligo del visto.

5. Basi giuridiche del trattamento

Le basi giuridiche del trattamento sono le seguenti:

- Regolamento CE n. 767/2008 del 9 luglio 2008 che istituisce il "Sistema informativo visti / VIS" per lo scambio di dati tra gli Stati membri sui visti per soggiorni di breve durata (spazio Schengen);
- Regolamento CE n. 810/2009 del 13 luglio 2009 e successive modifiche che istituisce il "Codice comunitario dei visti" (spazio Schengen);
- Decreto Legislativo 25 luglio 1998, n. 286;
- D.P.R. 31 agosto 1999, n.394;
- Decreto interministeriale in materia di visti d'ingresso n. 850 dell'11.5.2011.

Ai sensi delle citate normative, il conferimento dei dati in questione è obbligatorio per l'esame della domanda di visto e l'eventuale rifiuto a fornire i dati richiesti la rende irricevibile.

⁴ Il logo non è applicabile per la Norvegia, l'Islanda, il Liechtenstein e la Svizzera.

6. Modalità del trattamento

Il trattamento dei dati, svolto da personale appositamente incaricato, sarà effettuato in modalità manuale ed automatizzata. In particolare, circa i visti per soggiorni di breve durata, i dati saranno memorizzati nel VIS, mentre per i restanti tipi di visto i dati saranno inseriti nell'archivio nazionale.

7. Trasmissione dei dati a soggetti terzi

In applicazione della normativa europea sullo spazio "Schengen" (in particolare, del Regolamento CE n. 810/2009 del 13 luglio 2009), i dati necessari per il rilascio di visti per soggiorni brevi saranno a disposizione delle competenti autorità di sicurezza italiane, nonché delle competenti autorità dell'Unione Europea e degli altri Stati Membri. Per le restanti tipologie di visto, i dati saranno a disposizione delle competenti autorità di sicurezza italiane.

8. Periodo di conservazione dei dati

Nel VIS i dati saranno conservati per un periodo massimo di cinque anni. Raggiunta questa scadenza, i dati personali relativi ai visti Schengen (soggiorni brevi) emessi dall'Italia saranno trasferiti nell'archivio nazionale. Nel predetto archivio, i dati saranno conservati a tempo indeterminato per soddisfare diverse esigenze quali la sicurezza nazionale, l'istruttoria di eventuali contenziosi o le attività di ricerca e studio.

9. Diritti dell'interessato

L'interessato può chiedere l'accesso ai propri dati personali e la loro rettifica. Nei limiti previsti dalla normativa vigente e fatte salve le eventuali conseguenze sull'esito della richiesta di visto, egli può altresì chiedere la cancellazione di tali dati, nonché la limitazione del trattamento o l'opposizione al trattamento. In particolare, l'interessato può chiedere la cancellazione dei propri dati personali inseriti nel VIS se acquisisce la cittadinanza di uno Stato Membro UE entro cinque anni dalla decisione di concessione o rifiuto del visto d'ingresso oppure se l'autorità amministrativa o giurisdizionale competente dispone in via definitiva l'annullamento del provvedimento di diniego di un visto.

In questi casi, l'interessato dovrà presentare apposita richiesta all'*Ambasciata d'Italia a Teheran*, informando per conoscenza l'RPD del MAECI.

10. Reclami

Se ritiene che i suoi diritti in materia di privatezza siano stati violati, l'interessato può presentare un reclamo all'RPD del MAECI. In alternativa, può rivolgersi al Garante per la Protezione dei Dati personali (*indirizzo postale*: Piazza Venezia 11, 00187 ROMA; *telefono*: 0039 06 696771 (centralino); *peo*:protocollo@gpdp.it; *pec*:protocollo@pec.gpdp.it).

اطلاعیه در خصوص حفاظت از اشخاص حقیقی با نظر به پردازش داده های شخصی به منظور صدور ویزا جهت ورود به ایتالیا و حوزه شنگن RGPD (UE) 2016/679, art.13

پردازش داده های شخصی جهت صدور ویزا برای ورود به ایتالیا و حوزه شنگن بر مبنای اصول قانونی، درستی و شفافیت به منظور حفاظت از حقوق و آزادی های اساسی اشخاص حقیقی می باشد.

بدین منظور، به موجب ماده قانونی شماره 13 آیین نامه حفاظت از داده های عمومی RGPD موارد ذیل به اطلاع میرسد:

1. سازمان ذيصلاح يردازش داده ها

سازمان ذیصلاح پردازش داده ها وزارت امور خارجه و همکاری های بین المللی جمهوری ایتالیا MAECI می باشد که در این مورد خاص، از طریق سازمان ذیصلاح پردازش داده ها وزارت امور خارجه و همکاری های بین المللی جمهوری ایتالیا در تهران (آدرس پستی: خیابان نوفل لوشاتو، پلاک 68/79، تهران، ایران؛ شماره تلفن: 21 88783498; 2009 21 88799885 و پستی: خیابان نوفل لوشاتو، پلاک 68/79 در این مورد خاص، از طریق سفارت ایتالیا در تهران (آدرس پستی: خیابان نوفل لوشاتو، پلاک 68/79 در المللی جمهوری ایتالیا در تهران (قادرس پستی: خیابان نوفل لوشاتو، پلاک 68/79 در المللی جمهوری ایتالیا در تهران (آدرس پستی: خیابان نوفل لوشاتو، پلاک 68/79 در المللی جمهوری ایتالیا در تهران (قادرس پستی: خیابان نوفل لوشاتو، پلاک 68/79 در المللی جمهوری ایتالیا در تهران (آدرس پستی: خیابان نوفل لوشاتو، پلاک 68/79 در المللی جمهوری ایتالیا در تهران (آدرس پستی: خیابان نوفل لوشاتو، پلاک 68/79 در المللی جمهوری ایتالیا در تهران (آدرس پستی: خیابان نوفل لوشاتو، پلاک 68/79 در المللی جمهوری ایتالیا در تهران (آدرس پستی: خیابان نوفل لوشاتو، پلاک 68/79 در المللی جمهوری ایتالیا در تهران (آدرس پستی: خیابان نوفل لوشاتو، پلاک 68/79 در المللی در تهران (آدرس پستی: خیابان نوفل لوشاتو، پلاک 68/79 در المللی جمهوری ایتالیا در تهران (آدرس پستی: خیابان نوفل لوشاتو، پلاک 68/79 در المللی بازن المللی در تهران (آدرس پستی: خیابان نوفل لوشاتو، پلاک 68/79 در المللی بازن المل

2. مسئول حفاظت از داده ها

جهت دریافت اطلاعات یا رسیدگی به شکایات در خصوص حریم خصوصی، شخص متقاضی می تواند به مرجع ذیصلاح حفاظت از داده های وزارت امور Ministero degli Affari Esteri e della (به آدرس پستی: Responsabile della Protezione dei Dati (RPD) del MAECI خارجه (centralino) 0039 06 36911 (شماره تلفن: Cooperazione internazionale, Piazzale della Farnesina 1, 00135 Roma)؛ شماره تلفن: pec:<u>rpd@cert.esteri.it</u> (peo:<u>rpd@esteri.it</u>)

3. داده های شخصی تحت پردازش

داده های شخصی که پردازش می شوند اطلاعاتی هستند که در فرم درخواست ویزا می بایست درج شوند، و همچنین داده هایی که در سیستم اطلاعات ویزا اتحادیه اروپا (VIS) و آرشیو ملی موجود می باشند.

هدف از پردازش داده ها

ارائه داده های شخصی به منظور ارزیابی درخواست ویزای ورود به ایتالیا و حوزه شنگن شخص متقاضی که شهروند یکی از کشورهای عضو اتحادیه اروپا نبوده و لذا ملزم به داشتن ویزا می باشد، ضروری است.

5. اساس قانونی پردازش داده ها

اساس قانونی پردازش داده ها به شرح ذیل است:

- آیین نامه CE به شماره 767/2008 به تاریخ 9 جولای 2008 که بر مبنای آن " سیستم اطلاعات ویزا / VIS " جهت تبادل داده ها مابین کشورهای عضو در خصوص ویزا برای اقامت کوتاه مدت (حوزه شنگن) ایجاد گردید؛
- آیین نامه CE به شماره 810/2009 به تاریخ 13 جولای 2009 و اصلاحات بعدی که بر مبنای آن " قانون اتحادیه اروپا در امور ویزا Codice comunitario dei visti " (حوزه شنگن) تدوین گردید؛
 - مصوبه قانونی به تاریخ 25 جولای 1998، شماره 286؛
 - D.P.R. به تاريخ 31 اوت 1999، شماره 394؛
 - مصوبه میان وزارتخانه ای در خصوص ویزای ورود به شماره 850 به تاریخ 11 می 2011.

به موجب مقررات فوق الذکر، ارائه داده های موردنظر جهت بررسی درخواست ویزا الزامی بوده و هرگونه امتناع احتمالی از ارائه داده های درخواستی موجب عدم امکان پذیرش درخواست روادید می گردد.

6. روش پردازش داده ها

پردازش داده ها توسط پرسنلی که مخصوص انجام این امر منصوب شده اند به صورت دستی و اتوماتیک صورت می پذیرد. به ویژه، در خصوص ویزا برای اقامت کوتاه مدت، داده ها در سیستم اطلاعات ویزا VIS ذخیره می گردند، در حالیکه برای سایر انواع ویزا داده ها در آرشیو ملی درج می گردند.

7. انتقال داده ها به اشخاص ثالث

مطابق با مقررات اتحادیه اروپا در خصوص حوزه "شنگن" (به ویژه، آیین نامه CE به شماره 810/2009 به تاریخ 13 جولای 2009)، داده های ضروری جهت صدور ویزا برای اقامت کوتاه مدت در دسترس مراجع ذیصلاح امنیت ملی ایتالیا، و همچنین مراجع ذیصلاح اتحادیه اروپا و سایر کشورهای عضو قرار می گیرد. برای سایر انواع ویزا، داده ها در دسترس مراجع ذیصلاح امنیت ملی ایتالیا خواهند بود.

مدت نگهداری از داده ها

در سیستم اطلاعات ویزا VIS داده ها به مدت حداکثر پنج سال ذخیره و نگهداری می گردند. پس از انقضای مدت مذکور، داده های شخصی مربوط به ویزای شنگن (اقامت کوتاه مدت) صادره از ایتالیا به آرشیو ملی منتقل خواهند شد. در آرشیو مذکور، داده ها به منظور فراهم نمودن نیاز های مختلف از جمله امنیت ملی، بررسی اختلافات احتمالی و یا فعالیت های تحقیقاتی و مطالعاتی به مدت نامحدود ذخیره و نگهداری می شوند.

حقوق متقاضى

متقاضی می تواند درخواست دسترسی و اصلاح داده های شخصی خود را نماید. در حدود تعیین شده از سوی مقررات جاری و با نظر به عواقب احتمالی آن در نتیجه درخواست روادید، شخص متقاضی می تواند همچنین درخواست حذف داده های مذکور، محدودیت و یا ممانعت از پردازش آنها را نماید. بالاخص، شخص متقاضی می تواند درخواست حذف داده های شخصی خویش که در سیستم اطلاعات ویزا VIS درج شده را نماید، در صورتی که شهروندی یکی از کشورهای عضو اتحادیه اروپا را ظرف پنج سال از تصمیم صدور یا رد ویزای ورود دریافت کرده باشد و یا اینکه مراجع اداری و قضایی ذیصلاح به طور قطعی دستور ابطال رد ویزا را صادر نماید.

در چنین مواردی، متقاضی می بایست درخواست مربوطه را به سفارت ایتالیا در تهران، ارائه نماید و همچنین مراتب را به اطلاع بخش مسئول حفاظت از داده های وزارت امور خارجه RPD del MAECI برساند.

10. <u>شكايات</u>

اگر متقاضی بر این باور است که حقوق وی در حوزه حریم شخصی نقض گردیده، ایشان می تواند شکایت خود را جهت رسیدگی به بخش مسئول حفاظت از داده های وزارت امور خارجه RPD del MAECI ارائه نماید. همچنین می تواند به مرجع جایگزین آن RPD del MAECI ارائه نماید. همچنین می تواند به مرجع جایگزین آن peo:protocollo@gpdp.it (centralino) به آدرس پستی: Roma 00187، Piazza Venezia 11؛ شماره تلفن: pec:protocollo@pec.gpdp.it)؛ pec:protocollo@pec.gpdp.it).

Luogo e data	محل تكميل فرم و تاريخ	Firma (per i minori, firma del titolare della potestà genitoriale / tutore legale)
		امضا (جهت اشخاص صغير، امضاى شخص دارنده حضانت/قيم قانونى)